

II

(Akti, katerih objava ni obvezna)

KOMISIJA

ODLOČBA KOMISIJE

z dne 6. novembra 2006

o spremembi Odločbe 2006/601/ES o izrednih ukrepih glede nedovoljenega gensko spremenjenega organizma „LL RICE 601“ v riževih proizvodih

(notificirano pod dokumentarno številko C(2006) 5266)

(Besedilo velja za EGP)

(2006/754/ES)

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe (ES) št. 178/2002 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 28. januarja 2002 o določitvi splošnih načel in zahtevah živilske zakonodaje, ustanovitvi Evropske agencije za varnost hrane in postopkih, ki zadevajo varnost hrane ⁽¹⁾, in zlasti člena 53(1) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Člen 4(2) in člen 16(2) Uredbe (ES) št. 1829/2003 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 22. septembra 2003 o gensko spremenjenih živilih in krmi ⁽²⁾ določata, da se nobeno gensko spremenjeno živilo ali krma ne sme dati v promet v Skupnosti brez dovoljenja, izdanega v skladu z navedeno uredbo. Člen 4(3) in člen 16(3) iste uredbe določata, da se nobeno gensko spremenjeno živilo in krma ne odobri, razen če je bilo ustrezno in zadovoljivo dokazano, da ne učinkuje škodljivo na zdravje ljudi, zdravje živali ali okolje, da ne zavaja potrošnika ali uporabnika in da se ne razlikuje od živila ali krme, ki naj bi ga/jo nadomestilo, v taki meri, da bi bila njegova/njena običajna poraba glede hranilne vrednosti neugodna za ljudi ali živali.

⁽¹⁾ UL L 31, 1.2.2002, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 575/2006 (UL L 100, 8.4.2006, str. 3).

⁽²⁾ UL L 268, 18.10.2003, str. 1.

(2) Člen 53 Uredbe (ES) št. 178/2002 predvideva možnost, da se, kadar tveganja ni mogoče zadovoljivo omejiti z ukrepi zadevnih držav članic, sprejmejo ustrezni izredni ukrepi Skupnosti glede živil in krme, ki se uvažajo iz tretje države, da se zaščiti zdravje ljudi, zdravje živali ali okolje.

(3) Organi Združenih držav Amerike so Komisijo 18. avgusta 2006 obvestili, da so bili riževi proizvodi, ki so bili onesnaženi z gensko spremenjenim rižem „LL RICE 601“ („onesnaženi proizvodi“) in ki niso bili odobreni za dajanje v promet v Skupnosti, odkriti v vzorcih riža, ki so bili odvzeti na trgu ZDA iz pridelka dolgozrnatega riža iz leta 2005.

(4) Zaradi domnevnega tveganja v zvezi s proizvodi, ki niso odobreni v skladu z Uredbo (ES) št. 1829/2003, je bilo z Odločbo Komisije 2006/578/ES z dne 23. avgusta 2006 o izrednih ukrepih glede nedovoljenega gensko spremenjenega organizma „LL RICE 601“ v riževih proizvodih ⁽³⁾ začasno prepovedano dajanje v promet onesnaženih proizvodov. Navedeni izredni ukrepi so bili potrjeni z Odločbo Komisije 2006/601/ES ⁽⁴⁾, ki je razveljavila in nadomestila Odločbo 2006/578/ES ter od držav članic zahtevala, da ne dovolijo dajanja v promet nekaterih riževih proizvodov s poreklom iz Združenih držav, razen če je pošiljki priloženo izvirno poročilo o analizi, ki ga je izdal akreditirani laboratorij in ki dokazuje, da proizvod ne vsebuje gensko spremenjenega riža „LL RICE 601“.

⁽³⁾ UL L 230, 24.8.2006, str. 8.

⁽⁴⁾ UL L 244, 7.9.2006, str. 27.

(5) Evropska agencija za varnost hrane, katero se je zaprosilo za znanstveno podporo pri vprašanju, je 14. septembra 2006 izjavila, da, čeprav se lahko sklepa, da potrošnja uvoženega dolgozrnatega žita, ki vsebuje sledove „LL RICE 601“, verjetno ne bo povzročala neposrednih skrbi glede varnosti ljudi in živali, razpoložljivi podatki ne zadostujejo za popolno oceno varnosti gensko spremenjenega riža „LL RICE 601“ v skladu z navodili Evropske agencije za varnost hrane o oceni tveganja.

(6) Pregledi, opravljeni v državah članicah, so pokazali, da so lahko poleg riževih proizvodov, trenutno navedenih v Odločbi 2006/601/ES, z gensko spremenjenim rižem „LL RICE 601“ onesnaženi tudi drugi riževi proizvodi. Takšne proizvode bi zato bilo treba vključiti v področje uporabe Odločbe 2006/601/ES.

(7) Pregledi, opravljeni v državah članicah, so pokazali prisotnost gensko spremenjenega riža „LL RICE 601“ v nekaterih pošiljkah, čeprav jim je bilo priloženo izvirno poročilo o analizi, kakor je določeno v Odločbi 2006/601/ES. Sodelovanje z organi ZDA, ki je bilo vzpostavljeno po tem in namenjeno odpravi tveganja prisotnosti neodobrenega gensko spremenjenega riža, ni bilo uspešno. Za preprečitev dajanja v promet onesnaženih proizvodov v navedenih okoliščinah in za zagotavljanje visoke ravni varovanja zdravja, ki se zahteva v Skupnosti, ne da bi se pri tem uvajale omejitve za trgovino, ki presegajo dejansko potrebne omejitve, se zdi potrebno, da se ob ohranitvi obveznosti izdaje poročila o analizi v skladu z Odločbo 2006/601/ES za vsako pošiljko specifičnih proizvodov s poreklom v Združenih državah začasno izvedeta sistematično uradno vzorčenje in analiza, preden se dajo v promet.

(8) Metodologije vzorčenja so ključne za doseganje reprezentativnih in primerljivih rezultatov, zato je primerno opredeliti skupni protokol za vzorčenje in analizo, namenjen nadzoru odsotnosti gensko spremenjenega riža „LL RICE 601“.

(9) Ker ukrepi iz te odločbe vplivajo na nadzorne zmogljivosti držav članic, je primerno zahtevati, da vse stroške vzorčenja, analize in skladiščenja ter vse stroške uradnih ukrepov, sprejetih v zvezi z neskladnimi pošiljkami, prevzamejo zadevni uvozniki ali nosilci živilske dejavnosti.

(10) Navedene ukrepe bi bilo treba pregledati v roku dveh mesecev, da se z vidika njihovega vpliva in praktičnih

izkušenj v zvezi z obstoječimi zahtevami glede preskušanja oceni, ali so še potrebni.

(11) Odločbo 2006/601/ES bi bilo zato treba ustrezno spremeniti.

(12) Ukrepi, predvideni s to odločbo, so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za prehranjevalno verigo in zdravje živali –

SPREJELA NASLEDNJO ODLOČBO:

Člen 1

Odločba 2006/601/ES se spremeni:

1. Člen 1 se nadomesti z naslednjim besedilom:

„Člen 1

Področje uporabe

Ta odločba se uporablja za naslednje proizvode s poreklom iz Združenih držav Amerike:

Proizvod	Oznaka KN
neoluščen riž, predkuhan (parboiled), dolgozrnat A	1006 10 25
neoluščen riž, predkuhan (parboiled), dolgozrnat B	1006 10 27
neoluščen riž, razen predkuhan (parboiled) dolgozrnat A	1006 10 96
neoluščen riž, razen predkuhan (parboiled) dolgozrnat B	1006 10 98
oluščen nebrušen (rjav) riž, predkuhan (parboiled), dolgozrnat A	1006 20 15
oluščen nebrušen (rjav) riž, predkuhan (parboiled), dolgozrnat B	1006 20 17
oluščen nebrušen (rjav) riž, dolgozrnat A	1006 20 96
oluščen nebrušen (rjav) riž, dolgozrnat B	1006 20 98
manj brušen riž, predkuhan (parboiled), dolgozrnat A	1006 30 25
manj brušen riž, predkuhan (parboiled), dolgozrnat B	1006 30 27
manj brušen riž, dolgozrnat A	1006 30 46
manj brušen riž, dolgozrnat B	1006 30 48
dobro brušen riž, predkuhan (parboiled), dolgozrnat A	1006 30 65
dobro brušen riž, predkuhan (parboiled), dolgozrnat B	1006 30 67
dobro brušen riž, dolgozrnat A	1006 30 96
dobro brušen riž, dolgozrnat B	1006 30 98
lomljen riž (razen če je potrjeno, da ni pridobljen iz dolgozrnatega riža)	1006 40 00“

2. Člen 2 se nadomesti z naslednjim besedilom:

„Člen 2

Pogoji za prvo dajanje v promet

1. Države članice dovolijo prvo dajanje v promet proizvodov iz člena 1 samo, če je pošiljki navedenih proizvodov priloženo izvirno poročilo o analizi, ki dokazuje, da proizvodi ne vsebujejo gensko spremenjenega riža ‚LL RICE 601‘. Navedeno poročilo izda akreditirani laboratorij in temelji na primerni in potrjeni metodi za odkrivanje gensko spremenjenega riža ‚LL RICE 601‘.

2. Države članice zagotovijo, da se na vstopnem mestu v Skupnost izvedeta uradno vzorčenje in analiza vsake pošiljke proizvodov iz člena 1, preden so dane v promet na trgu Skupnosti, s čimer dokažejo, da pošiljka ne vsebuje gensko spremenjenega riža ‚LL RICE 601‘. V ta namen se izvedeta uradno vzorčenje in analiza v skladu z metodami, opisanimi v Prilogi, in v največ 15 delovnih dneh.

3. Pristojni organi držav članic iz odstavka 2 izdajo uradni spremni dokument, ki dokazuje, da je bilo za pošiljko izvedeno uradno vzorčenje in analiza, in ki navaja rezultate analize.

4. Če je pošiljka deljena, vsak del deljene pošiljke spremljajo izvodi izvirnega poročila o analizi iz odstavka 1 in uradnega spremnega dokumenta iz odstavka 3, do vključno stopnje prodaje na debelo. Navedene izvode overi pristojni organ države članice, na ozemlju katere je prišlo do delitve.

5. Komisija in države članice se prek sistema hitrega obveščanja za živila in krmo, vzpostavljenega s členom 50 Uredbe (ES) št. 178/2002, obvestijo o kakršni koli prisotnosti gensko spremenjenega riža ‚LL RICE 601‘, ugotovljeni z nadzorom iz odstavka 2.

6. Države članice Komisiji najpozneje do 31. decembra 2006 predložijo poročilo o vseh rezultatih analiz uradnega nadzora pri pošiljkah proizvodov iz člena 1.“

3. Člen 3 se nadomesti z naslednjim besedilom:

„Člen 3

Drugi nadzorni ukrepi

Države članice v zvezi s proizvodi iz člena 1, ki so že na trgu, sprejmejo ustrezne ukrepe, vključno z naključnim vzorčenjem in analizo v skladu s Prilogo, s čimer preverijo odsotnost gensko spremenjenega riža ‚LL RICE 601‘. Komisijo prek sistema hitrega obveščanja za živila in krmo obvestijo o pozitivnih (neugodnih) rezultatih.“

4. Člen 5 se nadomesti z naslednjim besedilom:

„Člen 5

Povračilo stroškov

1. Vse stroške vzorčenja, analize, skladiščenja in izdaje uradnih spremnih dokumentov ter izdaje izvodov poročil o analizi in spremnih dokumentov v skladu s členom 2(1) do (4) prevzame nosilec živilske dejavnosti, odgovoren za pošiljko, ali njegov predstavnik.

2. Vse stroške v zvezi z uradnimi ukrepi, ki so jih sprejeli pristojni organi glede neskladnih pošiljk, prevzame nosilec živilske dejavnosti, odgovoren za pošiljko, ali njegov predstavnik.“

5. Člen 6 se nadomesti z naslednjim besedilom:

„Člen 6

Pregled ukrepov

Ukrepi iz te odločbe se pregledajo najpozneje do 15. januarja 2007.“

Člen 2

Ta odločba je naslovljena na države članice.

V Bruslju, 6. novembra 2006

Za Komisijo
Markos KYPRIANOU
Član Komisije

PRILOGA

Metode vzorčenja in analize za uradni nadzor glede neodobrenega gensko spremenjenega organizma LL RICE 601 v riževih proizvodih

1. Namen in področje uporabe

Ta priloga temelji na Priporočilu 2004/787/ES ⁽¹⁾. Zlasti upošteva dejstvo, da so trenutno razpoložljive metode kakovostne in so namenjene odkrivanju neodobrenega gensko spremenjenega organizma, za katerega ni tolerančnega praga. Vzorci, namenjeni uradnemu nadzoru odsotnosti LL RICE 601 v riževih proizvodih, se odvzamejo v skladu s spodaj opisanimi metodami. Tako pridobljeni zbirni vzorci se obravnavajo kot reprezentativni za serije, iz katerih so odvzeti.

2. Opredelitve

Za namen te priloge se uporabljajo opredelitve iz Priporočila 2004/787/ES.

3. Vzorčene serije blaga v razsutem stanju in priprava analitskih vzorcev

Število posamičnih vzorcev za oblikovanje zbirnega vzorca in pripravo analitskih vzorcev se določi v skladu s Priporočilom 2004/787/ES. Velikost laboratorijskih vzorcev je 2,5 kg. Za namene člena 11(5) Uredbe (ES) št. 882/2004 ⁽²⁾ se oblikuje drugi laboratorijski vzorec.

4. Analiza laboratorijskega vzorca

Nadzorni laboratorij iz homogeniziranega laboratorijskega vzorca odvzame štiri analitske vzorce po 240 gramov. Štiri analitske vzorce je treba zmleti in nadalje analizirati ločeno.

Metoda verižne reakcije s polimerazo, ki jo je treba uporabiti, je metoda za posebne konstrukte „P35S:BAR“, ki jo je razvila družba Bayer CropScience, potrdila pa sta jo USDA in Skupno raziskovalno središče kot referenčni laboratorij Skupnosti za gensko spremenjena živila in krmo. V primeru pozitivnih rezultatov se prisotnost LL RICE 601 potrdi z metodo, značilno za določene primere.

Serija se obravnava kot pozitivna, kadar je eden od štirih analitskih vzorcev pozitiven.

⁽¹⁾ UL L 348, 24.11.2004, str. 18.

⁽²⁾ UL L 191, 28.5.2004, str. 1.